

Inhalt

<i>Ein Wort zuvor / 5</i>
<i>The Milkman and His Son / 10</i>
<i>Der Milchmann und sein Sohn / 11</i>
<i>Triptych: Burning / 14</i>
<i>Triptychon: Brennen / 15</i>
<i>Grim Town in a Steep Valley / 26</i>
<i>Trostloses Städtchen in einem engen Tal / 27</i>
<i>Shaving the Graveyard / 28</i>
<i>Den Friedhof rasieren / 29</i>
<i>The Man into Whose Yard You Should Not Hit Your Ball / 32</i>
<i>Der Mann, in dessen Hof du deinen Ball nicht schlagen solltest / 33</i>
<i>Regarding (Most) Songs / 34</i>
<i>Was (die meisten) Lieder betrifft / 35</i>
<i>A Bird, Whose Wingtips Were on Fire / 36</i>
<i>Ein Vogel mit brennenden Flügel spitzen / 37</i>
<i>A Library of Skulls / 40</i>
<i>Eine Schädelbücherei / 41</i>
<i>The Fish-Strewn Fields / 44</i>
<i>Die Fisch-bedeckten Felder / 45</i>
<i>Debate Regarding the Permissibility of Eating Mermaids / 46</i>
<i>Debatte über die Zulässigkeit, Seejungfrauen zu essen / 47</i>
<i>Boatloads of Mummies / 50</i>
<i>Schiffsladungen von Mumien / 51</i>
<i>Guide for the Perpetually Perplexed / 52</i>
<i>Leitfaden für die ewig Verwirrten / 53</i>
<i>Burned Forests and Horses' Bones / 54</i>
<i>Verbrannte Wälder und Pferdeknochen / 55</i>
<i>The Hungry Gap-Time / 58</i>
<i>Die hungrige Zwischenzeit, / 59</i>
<i>Jesus' Baby Teeth / 60</i>
<i>Jesu Milchzähne / 61</i>
<i>Cliffs Shining with Rain / 62</i>

- Klippen, die vor Regen glänzen* / 63
Sex After Funerals / 66
Sex nach Beerdigungen / 67
A Clearing, a Meadow, in Deep Forest / 68
Eine Lichtung, eine Wiese, im tiefen Wald / 69
 Fox / 70
 Fuchs / 71
Boy Born With a Small Knife in His Head / 74
Junge mit einem kleinen Messer im Kopf geboren / 75
 The Goldfish Room (Where the Cops Beat You in the Head With a Phonebook) / 76
 Das Goldfischzimmer (wo die Polizei dir mit einem Telefonbuch auf den Kopf geschlagen hat) / 77
 A Walk in the Woods With Shotguns / 80
 Ein Gang im Wald mit Flinten / 81
The Moths Who Come in the Night to Drink Our Tears / 84
Die Motten, die in der Nacht kommen, unsere Tränen zu trinken / 85
Nietzsche Throws His Arms Around the Neck of a Dray Horse / 86
 Nietzsche wirft seine Arme um den Hals eines Zugpferdes / 87
 A Delivery of Dung / 88
 Eine Lieferung Dung / 89
Every Time Someone Masturbates God Kills a Kitten / 92
Wann immer jemand masturbiert, tötet Gott eine Muschi / 93
 Rue de la Vieille Lanterne / 94
 Rue de la Vieille Lanterne / 95
 Bricks Sinking in Deep Water / 96
In tiefem Wasser versinkende Ziegelsteine / 97
 Dead Horse / 98
 Totes Pferd / 99
 Outline for My Memoir / 102
Entwurf für meine Erinnerungen / 103
 A Long Line of Nightingales / 106
 Eine lange Reihe Nachtigallen / 107
 My Father Whistled / 108
 Mein Vater pfiff / 109

<i>For My Sister</i>	/ 110
<i>Für meine Schwester</i>	/ 111
<i>Glass Eye</i>	/ 112
<i>Glasauge</i>	/ 113
<i>Grade School's Large Windows</i>	/ 114
<i>Die großen Fenster der Grundschule</i>	/ 115
<i>Ode to What I Have Forgotten</i>	/ 116
<i>Ode an das, was ich vergessen habe</i>	/ 117
<i>Ode to the Eraser as Big as a Bus</i>	/ 122
<i>Ode an den Radierer groß wie ein Bus</i>	/ 123
<i>Ode to Chronic Insolvency</i>	/ 126
<i>Ode an die chronische Insolvenz</i>	/ 127
<i>Ode to the River That Abandons One Channel</i>	/ 128
<i>Ode an den Fluss, der ein Bett verlässt und ein anderes findet, das ihm besser passt</i>	/ 129
<i>Ode to the Archipelagoes of Discarded Chewing Gum On Sidewalks</i>	/ 130
<i>Ode an die Archipele ausgespuckter Kaugummis auf Bürgersteigen</i>	/ 131
<i>Ode to Scars</i>	/ 132
<i>Ode an die Narben</i>	/ 133
<i>Lobotomobile</i>	/ 134
<i>Lobotomobil</i>	/ 135
<i>History Island</i>	/ 136
<i>Geschichtsinsel</i>	/ 137
<i>Onomatomania</i>	/ 138
<i>Onomatomanie</i>	/ 139